

IMPORTANT SAFETY NOTICE!

WICHTIGER SICHERHEITSHINWEIS!

DE

Warnung: Das Laden eines defekten oder tiefenentladenen Akkus birgt ein erhebliches Brandrisiko und muss in jedem Fall vermieden werden!

Deshalb bitten wir sie, das Laden ihrer JAYKAY e-Finne vorerst zu unterlassen, um jegliches Risiko zu ausschließen.

Wir arbeiten aktuell an einer Lösung einen tiefenentladenen Akku sicher zu erkennen und werden innerhalb der nächsten vier Wochen entsprechende Anleitung auf unserer Status-Seite veröffentlichen.

Laden Sie das Gerät aktuell nicht!

Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an: safety@jaykay-sport.de

EN

Warning: Charging a defective or deeply discharged battery poses a significant risk of fire and must be avoided under all circumstances.

For this reason, we ask you to refrain from charging your JAYKAY e-fin until further notice in order to prevent any risk.

We are currently working on a solution to safely detect a deeply discharged battery and will publish the guide on our status page within the next four weeks.

Do not charge the device at this time!

If you have any questions, please contact: safety@jaykay-sport.de

Contact JAYKAY Safety Team

Mail: safety@jaykay-sport.de

Telefon: [+49 \(0\)75433009999](tel:+49(0)75433009999)

Safety Update Seite:

Safety update page:



<https://www.jaykay-sport.de/pages/safety>

ACHTUNG BEI TIEFENENTLADUNG



Wird die Finne nicht regelmäßig verwendet oder mit leerem Akku eingelagert, kann sich der Akku tiefentladen.

Wird ein tiefentladener Akku aufgeladen, besteht ein **Brandrisiko** der Zellen.



Nach vollständiger Entladung des Akkus bei normalem Einsatz, muss dieser innerhalb von **24h** wieder aufgeladen werden.



Niemals einen entladenen Akku einlagern!



Weist der Akku der Finne keinen Defekt auf, lade diesen nach jeder Nutzung und für die Lagerung auf **mindestens ca. 60%** (drei der fünf Akkubalken auf dem Display) auf.



Prüfe alle 3 Monate den Ladestatus der Finne.



Deutet die bisherige Prüfung auf einen defekten Akku der Finne hin, muss dieser umgehend vom Ladegerät entfernt werden. **Das Gerät darf nicht mehr verwendet werden.**



Loggere die Finne an einem **brandsicheren Ort** und setze dich mit unserem Kundenservice über safety@jaykay-sport.de in Verbindung. Wir werden das Problem fachgerecht lösen.

AUFLADEN DER E-FINNE 2.0 UND REMOTE

ALLGEMEINE HINWEISE

- Beide Geräte haben eine akkuschonende Ladezeit von ca. 3,5 Stunden. Das Aufladen der e-Finne 2.0 erfolgt über das beiliegende Ladekabel mit Netzteil. Mit dem weißen USB-Kabel wird die Remote der e-Finne 2.0 geladen.
- Setze das Ladegerät keiner Nässe oder extremer Feuchtigkeit aus. Lade die JAYKAY e-Finne 2.0 und die JAYKAY Remote nicht draußen oder im Regen auf. Reibe vor dem Laden die Ladeports trocken.
- Das mitgelieferte Ladegerät sollte regelmäßig auf Beschädigungen an Kabel, Stecker, Gehäuse und anderen Teilen geprüft werden. Falls eine Beschädigung vorliegt, darf die e-Finne 2.0 nicht geladen werden, bis das Ladegerät repariert oder ausgetauscht wurde.
- Beende den Ladevorgang, wenn die Aufladung der e-Finne 2.0 und/oder der Steuerung nicht in der angegebenen Zeit abgeschlossen ist. Beende den Ladevorgang, wenn die Akkus ungewöhnlich heiß werden, zu riechen beginnen, sich verfärben, verformen oder wenn du beim Gebrauch, Aufladen oder Aufbewahren etwas Ungewöhnliches feststellst.
- Lade niemals ein Gerät, das möglicherweise tiefentladen wurde!
- Lade die e-Finne 2.0 nicht auf, wenn das Akkugehäuse Risse hat, anschwilt oder andere Anzeichen von Beschädigung aufweist. Stelle die Nutzung sofort ein und kontaktiere den Kundenservice.
- Liegt die Temperatur der e-Finne bei über 45 °C, wird das Laden unterbunden, bis die Temperatur unter der Grenze von 45 °C liegt. Sollte die Ladezeit über 3 Stunden betragen, lag dieser Fall vor.

WARTUNG UND LAGERUNG

WARTUNG, REPARATUR, ZERLEGUNG & LAGERUNG

Wenn du die Sicherheitshinweise nicht befolgst, besteht die Gefahr von Feuer, Stromschlag und anderen Verletzungen oder die JAYKAY e-Finne, die JAYKAY Remote und andere Gegenstände können Schaden nehmen.



- Dein Gerät enthält einen internen wiederaufladbaren Lithium-Ionen-Akku, von dem bei einem falschen Umgang eine Brand- oder Verletzungsgefahr ausgeht.
- Setze die Akkus keinen Stößen aus, indem du das Produkt fallen lässt oder wirfst.
- Wirf das Produkt oder den Akku nicht ins Feuer, da dies zu einer Explosion führen könnte.
- Lagere das Produkt trocken zwischen 5 °C und 20 °C.
- Nach vollständiger Entladung des Akkus bei normalem Einsatz, muss dieser innerhalb von 24h wieder aufgeladen werden. Niemals einen entladenen Akku einlagern!
- Achte darauf, dass der Akkustand vor einer längeren Lagerung mindestens 60 % beträgt.
- Prüfe alle 3 Monate den Ladestatus der Finne.
- Setze die Finne keiner direkten Sonneneinstrahlung aus.
- Lade oder verwende das Gerät nicht an einem Ort, an dem die Temperatur über 45 °C betragen kann.
- Spüle die Finne nach JEDEM Gebrauch mit Süßwasser ab und reibe die Ladeports trocken.
- Schließe den Akku nicht kurz, indem du die Steckerschlüsse mit anderen Metallgegenständen in Kontakt bringst. Das könnte zu Verletzungen oder Feuer führen und auch den Akku beschädigen.
- Lade niemals ein Gerät, das möglicherweise tiefentladen wurde!



Lasse die e-Finne/Steuerung beim Laden nie unbeaufsichtigt!



Lade niemals ein Gerät, das möglicherweise tiefentladen wurde! Beachte hierzu die Hinweise in dieser Anleitung.

WARNING: DEEP DISCHARGE



If the e-fin is not used regularly or is stored with an empty battery, the battery may become deeply discharged.

Charging a deeply discharged battery poses a risk of fire to the battery cells.



After the battery of the e-fin has been completely discharged during normal use, it must be recharged within 24 hours.
Never store a discharged battery!



If the battery of the e-fin shows no defect, recharge it after each use and for storage to at least approx. 60% (three out of five battery bars on the display).



Check the battery status of the e-fin every 3 months.



If the previous checks indicate a defective battery of the e-fin, it must be removed from the charger immediately. The device must no longer be used.



Store the e-fin in a fire-resistant location and contact our customer service at safety@jaykay-sport.de. We will resolve the issue professionally.

CHARGING THE E-FIN 2.0 AND REMOTE

GENERAL INFORMATION

- Both devices have a battery-friendly charging time of approx. 3.5 hours.
- The e-fin 2.0 is charged using the supplied charging cable with power adapter.
- The remote of the e-fin 2.0 is charged using the white USB cable.
- Do not expose the charger to water or extreme humidity.
- Do not charge the JAYKAY e-fin 2.0 or the JAYKAY remote outdoors or in the rain.
- Dry the charging ports before charging.
- The supplied charger should be checked regularly for damage to the cable, plug, housing or other parts.
- If damage is detected, the e-fin 2.0 must not be charged until the charger has been repaired or replaced.
- Stop the charging process if charging of the e-fin 2.0 and/or the remote is not completed within the specified time.
- Stop charging immediately if the batteries become unusually hot, emit odors, discolor, deform, or if anything unusual is noticed during use, charging or storage.
- Never charge a device that may have been deeply discharged.
- Do not charge the e-fin 2.0 if the battery housing is cracked, swollen or shows other signs of damage.
- Stop using the device immediately and contact customer service.
- If the temperature of the e-fin exceeds 45 °C, charging is interrupted until the temperature falls below 45 °C. If the charging time exceeds 3 hours, this condition has occurred.

MAINTENANCE AND STORAGE

⚠ Failure to follow these safety instructions may result in fire, electric shock or other injuries, or damage to the JAYKAY e-fin, the JAYKAY remote or other objects.

- The device contains an internal rechargeable lithium-ion battery, which may pose a fire or chemical hazard if handled improperly.
- Do not subject the battery to impacts by dropping or throwing the product.
- Do not throw the product or battery into fire, as this may cause an explosion.
- Store the product dry between 5 °C and 20 °C.
- After a complete discharge during normal use, the battery must be recharged within 24 hours.
- **Never store a discharged battery.**
- Ensure the battery level is at least 60 % before long-term storage.
- Check the battery status of the e-fin every 3 months.
- Do not expose the e-fin to direct sunlight.
- Do not charge or use the device in locations where the temperature may exceed 45 °C.
- Rinse the e-fin with fresh water after every use and dry the charging ports.
- Do not short-circuit the battery by bringing the connectors into contact with metal objects.
- **Never charge a device that may have been deeply discharged.**



Never leave the e-fin / remote unattended while charging.



Never charge a device that may have been deeply discharged. Follow the instructions in this manual.